

# Varnostni list

## YOSIMA dekorativni ilovnati omet - zelena

---

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

#### 1.1 Identifikator izdelka

YOSIMA Lehm-Designputz Grün

#### 1.2 Ustrezne identificirane uporabe in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi: gradbeni proizvodi, stenski omet.

#### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Podjetje: CLAYTEC GmbH & Co. KG, Peter Breidenbach. Naslov: Nettetaler Straße 113-117, D-41751 Viersen, Nemčija. E-pošta: service@claytec.com. Internet: claytec.de.

#### 1.4 Telefonska številka za nujne primere

+49 2153 918-0 (ta številka je dosegljiva samo v času uradnih ur).

Art.-Nr. 40.000 - 47.430.ST.BTL. Revizija izvirnega SDS: 12.08.2026.

Revizija št. 1,0.

### ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

#### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Uredba (ES) št. 1272/2008: ta zmes ni razvrščena kot nevarna v smislu Uredbe (ES) št. 1272/2008.

#### 2.2 Elementi etikete

Uredba (ES) št. 1272/2008. Stavki o nevarnosti: EUH210 Varnostni list na voljo na zahtevo. Opomba glede označevanja: označevanje po Uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP]: brez.

#### 2.3 Druge nevarnosti

Snovi v zmesi ne izpolnjujejo meril PBT/vPvB po Prilogi XIII REACH.

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

#### 3.2 Zmesi

Relevantna sestavina: CAS 14808-60-7, kremen, delež 1 - < 5 %; ES 238-878-4. Besedilo H- in EUH-stavkov: glejte oddelek 16.

### ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

#### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošno: oseba, ki nudi prvo pomoč, naj poskrbi za lastno zaščito. V vseh dvomih ali ob simptomih poiščite zdravniško pomoč.

Po vdihavanju: zagotovite svež zrak. Ob simptomih dihal pokličite zdravnika.

Po stiku s kožo: sperite z veliko vode. Kontaminirana oblačila odstranite in jih pred ponovno uporabo operite. Ob kožnih reakcijah poiščite zdravnika.

Po stiku z očmi: takoj previdno in temeljito izpirajte z očesno prho ali vodo. Kontaktne leče, če so prisotne in jih je mogoče zlahka odstraniti, odstranite. Nadaljujte z izpiranjem. Ne drgnite. Ob draženju oči poiščite okulista.

Po zaužitju: pri bruhanju upoštevajte nevarnost aspiracije. Ne izzivajte bruhanja. Usta izperite z vodo, vendar samo če je poškodovanec pri zavesti. V vseh dvomih ali ob simptomih poiščite zdravniško pomoč.

#### 4.2 Najpomembnejši akutni in zapozneli simptomi ter učinki

Podatki niso na voljo.

#### 4.3 Navedba takojšnje zdravniške pomoči in posebnega zdravljenja

Simptomatsko zdravljenje.

### ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

#### 5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje: ukrepe gašenja prilagodite okolici.

#### 5.2 Posebne nevarnosti zaradi snovi ali zmesi

Izdelek ni vnetljiv. Pri požaru lahko nastanejo strupeni produkti pirolize.

#### 5.3 Nasvet za gasilce

Pri požaru uporabljajte izolirni dihalni aparat in popolno zaščitno obleko.

Dodatne informacije: prah zatirajte z vodnim razpršilom. Kontaminirano gasilno vodo zbirajte ločeno; ne sme v kanalizacijo.

### ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

#### 6.1 Osební previdnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Splošno: preprečujte nastajanje prahu. Prahu ne vdihavajte. Preprečite stik s kožo, očmi in oblačili.

Osebe, ki ni usposobljeno za ukrepanje v sili: zagotovite zadostno prezračevanje. Osebe umaknite na varno. Uporabljajte osebno varovalno opremo.

Intervencijsko osebe: uporabljajte osebno varovalno opremo; glejte oddelek 8.

#### 6.2 Okoljski ukrepi

Preprečite sproščanje v okolje.

#### 6.3 Metode in material za zadrževanje in čiščenje

Za zadrževanje: preprečujte nastajanje prahu. Netesnost odpravite, če je to mogoče brez nevarnosti.

Za čiščenje: mehansko poberte. Material poberte in odložite brez prašenja. Pobrani material obravnavajte skladno z oddelkom 13.

Dodatno: ne drgnite. Onesnažene predmete in tla temeljito očistite ob upoštevanju okoljskih predpisov.

#### 6.4 Sklizevanje na druge oddelke

Varno ravnanje: glejte oddelek 7. Osebna varovalna oprema: glejte oddelek 8. Odstranjevanje: glejte oddelek 13.

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

### 7.1 Previdnostni ukrepi za varno ravnanje

Zagotovite zadostno prezračevanje. Preprečujte nastajanje prahu. Prah ne vdihavajte. Preprečite stik s kožo, očmi in oblačili. Uporabljajte osebno varovalno opremo.

Požarna in eksplozijska zaščita: običajni ukrepi preventivne požarne zaščite.

Splošna higiena na delovnem mestu: pred odmori in ob koncu dela si umijte roke. Na delovnem mestu ne jejte, pijte, kadite ali njuhajte.

### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostmi

Zahteve za skladišča in posode: posode hranite tesno zaprte.

Skupno skladiščenje: hranite ločeno od hrane, pijače in krmil.

Dodatni pogoji skladiščenja: zaščitite pred vlago.

Razred skladiščenja po TRGS 510: 13 (negorljive trdne snovi, ki jih ni mogoče uvrstiti v prej navedene razrede skladiščenja).

### 7.3 Posebne končne uporabe

Gradbeni proizvodi, stenski omet.

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

### 8.1 Parametri nadzora

Mejne vrednosti na delovnem mestu:

Splošna meja za prah, alveolarna frakcija: 1,25 mg/m<sup>3</sup>; A; Y; TRGS 900.

Splošna meja za prah, vdihljiva frakcija: 10 mg/m<sup>3</sup>; E; faktor prekoračitve 2(II); Y; TRGS 900.

CAS 14808-60-7, respirabilni kristalinični silicijev dioksid (kremenov fini prah): 0,05 mg/m<sup>3</sup>; faktor 8; TRGS 559.

CAS 7631-86-9, amorfna kremenica: 1 mg/m<sup>3</sup>; E; 8(II); Y; TRGS 900.

### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

Ustrezni tehnični ukrepi: zagotovite zadostno prezračevanje in lokalno odsesavanje na kritičnih mestih.

Zaščita oči/obraza: pri ravnanju z večjimi količinami (odmerjanje in pretakanje) uporabljajte ustrezno zaščito oči po EN ISO 16321 (EN 166).

Zaščita rok: pri ravnanju z večjimi količinami uporabljajte primerne rokavice, preskušene po EN 374. Pri delu s kemikalijami se sme uporabljati le kemično odporne rokavice z oznako CE in štirimestno kontrolno številko. Izbira mora upoštevati koncentracijo in količino nevarne snovi ter konkretno delovno mesto. Za posebno uporabo preverite kemično odpornost pri proizvajalcu rokavic.

Zaščita telesa: pri delu nosite primerno zaščitno obleko.

Zaščita dihal: običajno ni potrebna. Potrebna je pri nezadostnem prezračevanju, nastajanju prahu ali prekoračitvi mejnih vrednosti.

Toplotne nevarnosti: podatki niso na voljo.

Nadzor izpostavljenosti okolja: preprečite sproščanje v okolje.

## ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.1 Osnovne fizikalne in kemijske lastnosti

Agregatno stanje: trdno.

Barva: zelena.

Vonj: značilen.

Prag vonja: ni uporabno.

Tališče/ledišče: ni določeno.

Vrelišče oziroma začetno vrelišče in območje vrelišča: ni določeno.

Vnetljivost: ni vnetljivo.

Spodnja meja eksplozivnosti: ni določena.

Zgornja meja eksplozivnosti: ni določena.

Plamenišče: ni uporabno.

Temperatura samovžiga: ni določena.

Temperatura razgradnje: ni določena.

pH: ni uporabno.

Kinematična viskoznost: ni uporabna.

Topnost v vodi: mešljivo.

Topnost v drugih topilih: ni določena.

Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda: ni določen.

Parni tlak: ni določen.

Gostota: ni določena.

Relativna parna gostota: ni določena.

Lastnosti delcev: niso določene.

### 9.2 Drugi podatki

Podatki niso na voljo.

## ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

### 10.1 Reaktivnost

Pri namenski uporabi in skladiščenju ne prihaja do nevarnih reakcij.

### 10.2 Kemijska stabilnost

Izdelek je pri običajnih temperaturah okolja stabilen.

### 10.3 Možnost nevarnih reakcij

Nevarne reakcije niso znane.

### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Vlaga.

### 10.5 Nezdružljivi materiali

Podatki niso na voljo.

## 10.6 Nevarni produkti razgradnje

Pri požaru lahko nastanejo strupeni produkti pirolize.

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

### 11.1 Podatki o razredih nevarnosti po Uredbi (ES) št. 1272/2008

Akutna strupenost: na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Izračunani ATEMix: ATE oralno > 2000 mg/kg; ATE dermalno > 2000 mg/kg; ATE vdihavanje - hlapi > 20 mg/l; ATE vdihavanje - prah/meglica > 5 mg/l.

Dražilni in jedki učinki: jedkost/draženje kože - merila za razvrstitev niso izpolnjena. Huda poškodba/draženje oči - merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Preobčutljivost: merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Mutagenost zarodnih celic: merila za razvrstitev niso izpolnjena. Rakotvornost: merila za razvrstitev niso izpolnjena. Strupenost za razmnoževanje: merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Specifična strupenost za ciljne organe pri enkratni izpostavljenosti: merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Specifična strupenost za ciljne organe pri ponavljajoči izpostavljenosti: merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Nevarnost pri aspiraciji: merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Verjetne poti izpostavljenosti: zaužitje, stik s kožo. Delci in prah: vdihavanje, stik z očmi.

### 11.2 Podatki o drugih nevarnostih

Lastnosti endokrinih motilcev: merila za razvrstitev niso izpolnjena. Izdelek ne vsebuje snovi z endokrinimi lastnostmi za človeka, ker nobena sestavina ne izpolnjuje meril.

## ODDELEK 12: Ekološki podatki

### 12.1 Strupenost

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena. Izdelek ni ekotoksičen.

### 12.2 Obstočnost in razgradljivost

Izdelek ni bil preizkušen. Metode za določanje biološke razgradljivosti niso uporabne za anorganske snovi.

### 12.3 Bioakumulacijski potencial

Izdelek ni bil preizkušen.

### 12.4 Mobilnost v tleh

Izdelek ni bil preizkušen.

### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

### 12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

### 12.7 Drugi škodljivi učinki

Podatki niso na voljo. Preprečite sproščanje v okolje.

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

Priporočila za odstranjevanje: ne izpuščajte v tla/podtalje. Ne izpuščajte v kanalizacijo ali vode. Odstranite skladno s predpisi pristojnih organov.

Neočistena embalaža in priporočena čistila: kontaminirano embalažo obravnavajte enako kot snov.

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

### Cestni prevoz (ADR/RID)

14.1 UN številka ali ID številka: ni nevarno blago v smislu transportnih predpisov.

14.2 Pravilno odpremno ime ZN: ni nevarno blago v smislu transportnih predpisov.

14.3 Razredi nevarnosti prevoza: ni nevarno blago v smislu transportnih predpisov.

14.4 Embalažna skupina: ni nevarno blago v smislu transportnih predpisov.

### Prevoz po celinskih plovnih poteh (ADN)

14.1 UN številka ali ID številka: ni nevarno blago v smislu transportnih predpisov.

14.2 Pravilno odpremno ime ZN: ni nevarno blago v smislu transportnih predpisov.

14.3 Razredi nevarnosti prevoza: ni nevarno blago v smislu transportnih predpisov.

14.4 Embalažna skupina: ni nevarno blago v smislu transportnih predpisov.

### Pomorski prevoz (IMDG)

14.1 UN številka ali ID številka: ni nevarno blago v smislu transportnih predpisov.

14.2 Pravilno odpremno ime ZN: ni nevarno blago v smislu transportnih predpisov.

14.3 Razredi nevarnosti prevoza: ni nevarno blago v smislu transportnih predpisov.

14.4 Embalažna skupina: ni nevarno blago v smislu transportnih predpisov.

### Zračni prevoz (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1 UN številka ali ID številka: ni nevarno blago v smislu transportnih predpisov.

14.2 Pravilno odpremno ime ZN: ni nevarno blago v smislu transportnih predpisov.

14.3 Razredi nevarnosti prevoza: ni nevarno blago v smislu transportnih predpisov.

14.4 Embalažna skupina: ni nevarno blago v smislu transportnih predpisov.

#### 14.5 Nevarnosti za okolje

Okolju nevarno: ne. Marine pollutant: ne.

#### 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Podatki niso na voljo.

#### 14.7 Pomorski prevoz razsutega tovora po instrumentih IMO

Ni uporabno.

### ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

#### 15.1 Predpisi o varnosti, zdravju in okolju / posebni predpisi za snov ali zmes

EU predpisi - Direktiva SEVESO III 2012/18/EU: ne spada pod Direktivo SEVESO III.

Nacionalni predpisi - omejitve zaposlovanja: upoštevajte omejitve za mladoletne po § 22 JArbSchG.

Tehnična navodila za zrak I: 5.2.1 - skupni prah, vključno s finim prahom: pri  $0,2 < m \leq 0,4$  kg/h koncentracija 20 mg/m<sup>3</sup>; pri  $m \leq 0,2$  kg/h koncentracija 0,15 g/m<sup>3</sup>; pri  $m > 0,4$  kg/h koncentracija 10 mg/m<sup>3</sup>. Delež: < 100 %.

Tehnična navodila za zrak II: 5.2.7.1.1 - kremenov fini prah PM4 (kremen in kristobalit) pri  $m \geq 1,5$  g/h: koncentracija 0,5 mg/m<sup>3</sup>. Delež: < 1 %.

Tehnična navodila za zrak III: 5.2.5 - organske snovi, izražene kot skupni ogljik, pri  $m \geq 0,50$  kg/h: koncentracija 50 mg/m<sup>3</sup>. Delež: < 5 %.

Razred nevarnosti za vode: ni nevarno za vode. Status: D - razvrstitev zmesi po Prilogi 1, št. 5 AwSV.

Dodatne informacije: upoštevati je treba tudi nacionalne predpise.

#### 15.2 Ocena kemijske varnosti

Ocene kemijske varnosti za snovi v tej zmesi niso bile izvedene.

### ODDELEK 16: Drugi podatki

#### Kratice in okrajšave

CAS: Chemical Abstracts Service (služba za kemijske izvlečke).

CLP: Classification, Labelling and Packaging (razvrščanje, označevanje in pakiranje).

EU: Evropska unija.

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals (globalno usklajeni sistem razvrščanja, označevanja in pakiranja kemikalij).

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals (registracija, evalvacija in avtorizacija kemikalij).

UN: United Nations (Združeni narodi).

PBT: Persistent, Bioaccumulative, Toxic (obstojno, bioakumulativno, strupeno).

SVHC: Substance of Very High Concern (snov, ki vzbuja veliko zaskrbljenost).

vPvB: very Persistent, very Bioaccumulative (zelo obstojno, zelo bioakumulativno).

ATE: Acute Toxicity Estimates (ocene akutne strupenosti).

BCF: Bio-Concentration Factor (faktor biokoncentracije).

DMEL: Derived Minimal Effect Level (izpeljana raven z minimalnim učinkom).

DNEL: Derived No Effect Level (izpeljana raven brez učinka).

PNEC: Predicted No Effect Concentration (predvidena koncentracija brez učinka).

VOC: Volatile Organic Compounds (hlapne organske spojine).

DIN: Deutsches Institut für Normung e.V..

EN: European Standard (evropski standard).

ISO: International Organization for Standardization (Mednarodna organizacija za standardizacijo).

IUCLID: International Uniform Chemical Information Database (mednarodna enotna podatkovna zbirka o kemikalijah).

LC50: Lethal Concentration 50 % (smrtna koncentracija 50 %).

LD50: Lethal Dose 50 % (smrtni odmerek 50 %).

LL50: Lethal Loading 50 % (smrtna obremenitev 50 %).

OECD: Organisation for Economic Co-operation and Development (Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj).

EC50: Effective Concentration 50 % (učinkovita koncentracija 50 %).

EL50: Effect Loading 50 % (učinkovita obremenitev 50 %).

ErC50: Effective Concentration 50 %, growth rate (učinkovita koncentracija 50 % za stopnjo rasti).

M-faktor: Multiplication Factor (množilni faktor).

NOEC: No Observed Effect Concentration (koncentracija brez opaženega učinka).

ADN: evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po celinskih plovnih poteh.

ADR: sporazum o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga.

DGR: Dangerous Goods Regulations (predpisi o nevarnem blagu).

EmS: Emergency Schedules (načrti ukrepanja v sili).

IATA: International Air Transport Association.

IBC: Intermediate Bulk Container (vmesni zabojnik za razsuti tovor).

ICAO: International Civil Aviation Organization.

IE: Industrial Emissions (industrijske emisije).

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods.

LQ: Limited Quantity (omejena količina).

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships.

MFAG: Medical First Aid Guide.

RID: predpisi za mednarodni železniški prevoz nevarnega blaga.

TI: Technical Instructions (tehnična navodila).

#### **Ključni literaturni viri in podatkovni viri**

Za kratice in okrajšave glejte ECHA: Guidance on information requirements and chemical safety assessment, poglavje R.20 (seznam izrazov in okrajšav), v.1.2, 2013.

#### **Besedilo H- in EUH-stavkov**

EUH210 Varnostni list na voljo na zahtevo.

#### **Dodatne informacije**

Podatki temeljijo na trenutnem stanju našega znanja, vendar ne pomenijo jamstva za lastnosti izdelka in ne vzpostavljajo pogodbenega pravnega razmerja. Obstoječe zakone in predpise mora prejemnik naših izdelkov upoštevati na lastno odgovornost.

Podatki relevantnih sestavin so bili povzeti iz zadnjih veljavnih varnostnih listov dobaviteljev.